

Datenschutzinformationen nach Art. 13, 14 EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) im Zusammenhang mit der ehrenamtlichen Tätigkeit als Dolmetscher/in

1. Kontaktdaten des Verantwortlichen

Stadt Ellwangen
Spitalstraße 4
73479 Ellwangen
E-Mail: info@ellwangen.de
Telefon: 07961 / 84-0

2. Kontaktdaten des/der Datenschutzbeauftragten

Tel: 07961 / 84/292
E-Mail: datenschutz@ellwangen.de

3. Art der personenbezogenen Daten, die verarbeitet werden

Wir verarbeiten diejenigen personenbezogenen Daten der Dolmetscher, die für die Bereitstellung des ehrenamtlichen Angebotes erforderlich sind: Name, Vorname, Geburtsdatum, Bankverbindung, Postanschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

4. Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Die Datenverarbeitung erfolgt zum Zwecke der Koordination des ehrenamtlichen Angebotes. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist die Einwilligungserklärung der Ehrenamtlichen gem. Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe a), Artikel 7 DSGVO.

5. Empfänger der personenbezogenen Daten

Die Namen und Kontaktdaten der Übersetzer/innen können weitergegeben werden an: das Krankenhaus, die Polizei sowie Schulen und andere Interessenten. Des Weiteren können die Namen auf der Homepage der Stadtverwaltung veröffentlicht werden. Die Weitergabe und Veröffentlichung der Daten erfolgt nur mit dem ausdrücklichen Einverständnis der Ehrenamtlichen.

6. Dauer der Datenspeicherung bzw. Kriterien für die Festlegung dieser Dauer

Die personenbezogenen Daten werden nach der Erhebung bei der Stadt Ellwangen nur so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen für den oben genannten Zweck erforderlich ist. Nach dem Ausscheiden aus dem ehrenamtlichen Dienst werden die Daten umgehend gelöscht.

7. Recht, die Einwilligung zu widerrufen

Die betroffene Person hat das Recht, ihre Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

8. Pflicht zur Bereitstellung der personenbezogenen Daten

Die Stadt Ellwangen benötigt die Daten für die Bereitstellung und Koordination des ehrenamtlichen Angebotes. Ohne Angabe der geforderten Daten ist eine ehrenamtliche Tätigkeit daher nicht möglich.

9. Rechte der betroffenen Personen

Die von einer Datenverarbeitung betroffenen Personen haben das Recht auf Auskunft über die Verarbeitung (Art. 15 DSGVO), auf die Berichtigung unrichtiger Daten (Art. 16 DSGVO), auf die Löschung der Daten (Art. 17 DSGVO) und auf die Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO), sofern die rechtlichen Voraussetzungen dafür vorliegen. Sie können verlangen, die bereitgestellten personenbezogenen Daten gemäß Art. 20 DSGVO zu erhalten oder zu übermitteln. Sie können nach Art. 21 DSGVO Widerspruch einlegen. Unbeschadet anderer Rechtsbehelfe besteht das Recht auf Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Lautenschlagerstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel.: 0711/61 55 41 0, E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de).